Petitions are intoned at G and/or D

Anaphora

First Mode

by Basil Nikolaidis (d. 1985)
the Presiding Protopsaltis of the Patriarchate of Constantinople (1965-1985) and Hieromonk Gregory of Simonos Petras Monastery

Andante ••••••

Un. D

Lord, have mercy.

Un. D

Lord, have mercy.

Lord, have mercy.

Grant this, O Lord.

Grant this, O Lord.

Grant this, O Lord.

Grant this, O Lord.

Grant this, O Lord.

Most holy Theotokos, save us.
To Thee, O Lord.

And to thy spirit.

I will love Thee, O Lord, my strength; the Lord is my foundation, and my refuge, and my deliverer.

Faith, Son, and Holy Spirit: the Trinity one in essence and inseparable.

A mercy of peace, a sacrifice of praise.
And with thy spirit.

We have them with the Lord.

We lift them up unto the Lord.

It is proper and right.

Holy, holy, holy, Lord of Sabaoth, heaven and earth are full of Thy glory. Hosanna in the highest. Blessed is he that cometh in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

Amen.

* The petition "Ανω σχοτίων τὰς καρδίας and its response "Εχομεν πρός τὸν Κύριον, are usually translated: "Let us lift up our hearts" and "We lift them to the Lord" or "We lift them up unto the Lord." However, the official translation of the Archdiocese of Thyateira (Great Britain) is: "Let our hearts be on high" and "We have them with the Lord." For an analysis of the merits of the latter version, see http://www.anastasis.org.uk/dialogue.htm
When it happens to me that the melody moves me more than the words that are sung, I confess that I have sinned blamefully and then prefer not to hear the singer.

—Blessed Augustine